

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Тамбовский государственный университет имени Г.Р. Державина»
Институт образования и общественных наук
Кафедра лингвистики и лингводидактики

УТВЕРЖДАЮ:
И.о. директора института



С. К. Лямин
«16» сентября 2024 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

по дисциплине Б1.О.12 Вариативность английского языка

Направление подготовки/специальность: 45.04.02 - Лингвистика

Профиль/направленность/специализация: Прикладная лингвистика и
лингводидактика

Уровень высшего образования: магистратура

Квалификация: Магистр

год набора: 2024

Тамбов, 2024

Автор программы:

Доктор педагогических наук, профессор Поляков Олег Геннадиевич

Рабочая программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 45.04.02 - Лингвистика (уровень магистратуры) (приказ Министерства науки и высшего образования РФ от «12» августа 2020 г. № 992).

Рабочая программа принята на заседании Кафедры лингвистики и лингводидактики «13» сентября 2024 г. Протокол № 2

Рассмотрена и одобрена на заседании Ученого совета Факультета педагогики, Протокол от «16» сентября 2024 г. № 1.

СОДЕРЖАНИЕ

1. Цели и задачи дисциплины.....	4
2. Место дисциплины в структуре ОП Магистратуры.....	5
3. Объем и содержание дисциплины.....	5
4. Контроль знаний обучающихся и типовые оценочные средства.....	19
5. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля).....	31
6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины.....	32
7. Материально-техническое обеспечение дисциплины, программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы.....	33

1. Цели и задачи дисциплины

1.1 Цель дисциплины – формирование компетенций:

ОПК-1 Способен применять систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития, учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка

ОПК-5 Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого языка в соответствии с правилами и традициями межкультурного профессионального общения, правилами речевого общения в иноязычном социуме

1.2 Типы задач профессиональной деятельности, к которым готовятся обучающиеся в рамках освоения дисциплины:

- научно-исследовательский
- педагогический

1.3 Дисциплина ориентирована на подготовку обучающихся к профессиональной деятельности в сферах: 01 Образование и наука (в сферах: реализации основных общеобразовательных программ, образовательных программ среднего профессионального образования, высшего образования, дополнительных образовательных программ; научных исследований), Сфера межъязыковой и межкультурной коммуникации

1.4 В результате освоения дисциплины у обучающихся должны быть сформированы:

Обобщенные трудовые функции / трудовые функции / трудовые или профессиональные действия (при наличии профстандарта)	Код и наименование компетенции ФГОС ВО, необходимой для формирования трудового или профессионального действия	Индикаторы достижения компетенций
	ОПК-1 Способен применять систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития, учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка	Интерпретирует и выстраивает высказывания и на изучаемом языке с учетом ценностей и представлений, присущих культуре его носителей
	ОПК-5 Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого языка в соответствии с правилами и традициями межкультурного профессионального общения, правилами речевого общения в иноязычном социуме	Руководствуется правилами речевого общения, принятыми в англоязычных странах, при осуществлении межъязыкового и межкультурного взаимодействия с представителями разных культур – носителями английского языка

1.5 Согласование междисциплинарных связей дисциплин, обеспечивающих освоение компетенций:

ОПК-1 Способен применять систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития, учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка

№ п/п	Наименование дисциплин, определяющих междисциплинарные связи	Форма обучения						
		Очная (семестр)			Заочная (семестр)			
		1	2	3	1	2	3	4
1	Аспекты языка и подходы к их преподаванию		+			+		
2	Общее языкознание и история науки о языке	+			+			
3	Педагогическая практика		+	+			+	+

ОПК-5 Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого языка в соответствии с правилами и традициями межкультурного профессионального общения, правилами речевого общения в иноязычном социуме

№ п/п	Наименование дисциплин, определяющих междисциплинарные связи	Форма обучения	
		Очная (семестр)	Заочная (семестр)
		2	2
1	Сравнительная лингвокультурология	+	+

2. Место дисциплины в структуре ОП магистратуры:

Дисциплина «Вариативность английского языка» относится к обязательной части учебного плана ОП по направлению подготовки 45.04.02 - Лингвистика.

Дисциплина «Вариативность английского языка» изучается в 2 семестре.

3. Объем и содержание дисциплины

3.1. Объем дисциплины: 4 з.е.

Очная: 4 з.е.

Заочная: 4 з.е.

Вид учебной работы	Очная (всего часов)	Заочная (всего часов)
Общая трудоёмкость дисциплины	144	144
Контактная работа	32	16
Лекции (Лекции)	16	8
Практические (Практ. раб.)	16	8
Самостоятельная работа (СР)	76	119
Экзамен	36	9

3.2.Содержание курса:

№ темы	Название раздела/темы	Вид учебной работы, час.						Формы текущего контроля
		Лекции		Практ. раб.		СР		
		О	З	О	З	О	З	
2 семестр								
1	История и эволюция английского языка	4	2	4	2	19	29	Научный доклад; Опрос
2	Английский язык в Великобритании	4	2	4	2	19	30	Реферат; Опрос
3	Английский язык в США	4	2	4	2	19	30	Реферат; Практическое задание
4	Формальный и неформальный стиль	4	2	4	2	19	30	Научный доклад

Тема 1. История и эволюция английского языка (ОПК-1)**Лекция.**

Самый распространенный в мире – английский язык, история его уходит в далекое прошлое. Ему присвоен статус международного. Более сорока пяти стран признали его официальным на своей территории.

Его используют в экономике, туризме, инженерии, программировании, медицине и политике. По количеству говорящих он занимает второе место. Однако было время, когда инглиш использовали только древние племена.

В 800 году до нашей эры на территории Британских островов поселились кельты. Этот индоевропейский народ имел свое особое наречие – кельтское. Среди ученых бытует версия, что фраза «Британия» взята из кельтского – brith или «раскрашенный». Это название напоминает о ритуальном обычае наносить боевой раскрас на лицо перед военными походами.

Уже к приходу Цезаря культура получила хорошее развитие. Есть упоминания об особом наречии кельтов. До сих пор в английском присутствуют некоторые кельтские выражения:

Whiskey – uisce beathadh, или живая вода.

Slogan – sluagh-ghairm, боевой клич.

Однако английский развивался под влиянием и других наречий, культур и народностей.

Еще при кельтах возникло подобие английского языка, откуда он произошел, можно понять из дальнейшего развития истории местности. После завоеваний Цезаря и его посещения, территории стали провинцией Рима, общение с римлянами повлияло на язык.

В 55-54 годах до нашей эры римский император Гай Юлий Цезарь предпринял несколько безуспешных попыток завоевать Британию. Эти походы положили начало воссоединению римской и кельтской культур.

В 44 году император Клавдий снова «наведася» на Британские острова, после чего объявил эту территорию римской провинцией.

На протяжении 40 лет римляне обосновывались в «Туманном Альбионе», возводя новые города, дороги, храмы, бани и другие сооружения. Они привили местной знати свои обычаи, правила этикета, а также научили говорить и писать на латыни.

Таким образом, этот древний язык и кельтское наречие тесно переплелись, и до сих пор в инглише присутствуют латинские выражения:

1. Street – улица, (лат. via strata).
2. Mile – миля, (mille).
3. Wall – стена, (vallum).

После падения римской империи Британия постепенно освободилась от завоевателей, а развитие английского языка набирало быстрые обороты.

В 450-1060 гг. активно развивался так называемый древнеанглийский. Он формировался под влиянием германских племен, захвативших в V столетии власть в той земле. Англы, фризы, саксы, юты, проникшие в Англию, говорили на своих наречиях.

Со временем их диалекты смешались с кельтским, к ним добавились латинские слова, позаимствованные от римлян, и в итоге получился Old English. Современный британец вряд ли смог бы понять такую речь, однако многие выражения все-таки сохранились до нашего времени, вот некоторые примеры:

Wine – лат. vinum, вино.

Pear – pirum, груша.

Pepper – piper, перец.

Cheese – caseus, сыр.

Mile – mille, миля.

School – schola, школа.

«ishop – episcopus, присматривающий.

Mount – montis, гора.

Pea – pisum, горох.

Priest – presbyter, пресвитер.

В 6 в. началось посвящение британцев в христианство. Рим направил в тогда еще языческую территорию Августина и других миссионеров. В результате их деятельности к VIII ст. вся Британия стала христианской. Это напрямую повлияло на англосаксонский диалект. В обиходе появилось много латинских понятий, которые использовались в христианской церкви – согласно некоторым данным, более 600. В тот же период ученый Беда Достопочтенный работал над переводом Евангелий с латыни на англосаксонский. Труды этого историка существенно повлияли на становление английского языка.

Скандинавские народы, такие как шведы, норвежцы, датчане и финны, раньше назывались викингами. В VIII веке они совершали массовые завоевания на территории Британии. Викинги славились своим умением вести сражения, они были бесстрашными воинами и опытными мореплавателями. В числе их трофеев значились земли Ирландии и Франции, Гренландии и даже Америки. Викингов с британцами связывали торговые отношения, поэтому они прекрасно знали сильные и слабые стороны этой страны. Их привлекала плодородная почва британских островов, хозяйства, полные запасов зерна и большие стада домашних животных, разнообразие и богатство роскошных храмов, залежи серебра в недрах земли. Скандинавы понимали, что Англия была разделена на множество мелких королевств, между которыми не утихали гражданские конфликты. Эта ситуация превратила Британию в лакомый, легко доступный объект для вторжений.

В 8 столетии викинги совершали грабительские походы в Англию, в 9 столетии они начали заселять эту землю, в 10 был подписан Уэдморский мирный договор, который закрепил за скандинавами половину страны, а именно север и восток. В конце 10 века Англия вошла в состав Дании, и британцы настолько тесно переплелись с датчанами, что со временем стали единым народом, разделявшим одно наречие. В результате английский пополнился скандинавскими словами:

Rake – грабли.

Crave – требовать.

Scare – пугать.

Sly – хитрый.

Weak – слабый.

Ugly – уродливый.

Happy – счастливый.

Knife – нож.

Awkward – неудобный.

Drown – тонуть.

Life – жизнь.

Dirt – грязь.

Lland – земля.

Ground – земля, почва.

Bloom – цветение.

Также скандинавское наречие заметно повлияло на звучание британской речи, например, на произношение таких звуков, как [k], [g]. Сегодня они произносятся как заднеязычные согласные, а в прошлом get звучало «yet», give - «yive». Другой пример – древнее название города Шиптон стало звучать Скиптон.

Время шло, а борьба за Туманный Альбион не прекращалась. В 11 веке Франция покорила Британию, и власть перешла в руки Вильгельма Завоевателя. Началась среднеанглийская история, происхождение английского языка и его эволюция продолжалась. Высшее общество и судопроизводство перешли на французский, наука пользовалась латинским, а простые люди общались на привычном англосаксонском диалекте.

Но стоит помнить, что мы говорим об одном государстве, на территории которого одновременно развивалось три диалекта. А ведь общество – это живой организм. Жизни и судьбы людей были очень тесно переплетены между собой. Поэтому в итоге такого смешения получился язык, напоминающий что-то среднее между английским, нормандским и латынью. И хотя в 14-15 вв. старофранцузский сдал свои позиции, а английский занял законное место, все же нормандские словосочетания прочно закрепились в обиходе британцев.

Как смешение этих трех наречий выглядит на практике? Многие слова с похожим смыслом не имеют общего корня – они не являются однокоренными. Приведем примеры:

1. Англ. head (голова) – лат. chapter(глава) – фр. chief (главный).
2. Англ. cow — корова, фр. beef — говядина.
3. Англ. calf — телёнок, фр. veal — телятина.
4. Англ. sheep — овца, фр. mutton — баранина.
5. Англ. pig — свинья, фр. pork — свинина.

К тому же, под влиянием нормандского произошли некоторые изменения в правописании. В древнеанглийском существовали символы þ[θ] и ð[ð], но во французском алфавите такие буквы отсутствовали. Поэтому было решено заменить их на буквосочетание th. Грамматика тоже подверглась некоторым изменениям. Например, было добавлено продолженное время continuous с окончанием –ing. Также прилагательные приобретают степени more, most. А что касается произношения, в 16 веке приобрел популярность так называемый «Лондонский диалект», на котором говорила большая часть населения страны.

После знакомства с предположениями и фактами, становится ясно, откуда произошел английский язык. Он смешан, многие из слов общих корней не имеют, язык Англосаксов обозначал конкретные предметы, научные слова брались из латыни, от Франции более сложные слова. В это время многое изменилось в грамматике, были добавлены супплетивные степени, сравнения, сменилась фонетика. Лондонский диалект к 1500 годам переняло 90% населения.

В 15 столетии британский вышел на новый уровень. Им стали пользоваться в ученых кругах. На нем были написаны знаменитые литературных произведения. Например, Уильям Кэкстон перевел «Сборник историй о Трое» автора Рауля Рефевра, а также напечатал многие другие книги. Так как английский находился в активной стадии усовершенствования, писатель позволял себе некоторые вольности – он вводил собственные правила грамматики, которые позже становились общепринятыми. Отдельного внимания заслуживает творчество Уильяма Шекспира. Он владел уникальным, неповторимым слогом. Этот талантливый человек оказал огромное влияние на становление инглиша – благодаря ему появилось множество идиом и красноречивых выражений. Например, в пьесе «Сон в летнюю ночь» впервые встречается фраза swagger – в переводе с английского означает «чванливая походка».

В этот же период происходит так называемый «Великий сдвиг гласных», в результате которого происходили перемены в произношении некоторых звуков. Понять этот процесс можно на примере слова *lyf* (жизнь), известное с 14 столетия. Тогда оно произносилось как *leef*, в эпоху Шекспира приобрело форму *life*, в 16 веке стали говорить *lafe*, а затем снова вернулись к произношению *life*. В результате сдвига гласных звук [i:], произносимый как [i], вначале стал звучать [э], а затем [а]. То же самое происходило с другими гласными. Многие люди получили возможность учиться грамоте, чтению и письму. Поэтому книгопечатание набирает все большую популярность. Язык приобретает более четкие, правильные очертания. За эталон взят лондонский диалект. В 1604 году в свет вышел первый словарь английского.

Даже сейчас нет статичности, определенные слова остаются в прошлом, а новые неологизмы появляются. Язык отличается именно отсутствием статичных форм, распространены разные вариации языка и диалектов. Разница отмечается в словах и фонетическом уровне. Наиболее востребован американский вариант английского языка, при этом правительственные личности и СМИ используют британский диалект.

Практическое занятие.

Этап 1: Подготовка исследования

Выберите конкретный период в истории английского языка (например, Древний английский, Среднеанглийский, Ранне новоанглийский).

Составьте список основных событий, влияющих на развитие английского языка в выбранном периоде.

Определите ключевые лингвистические исследования и работы, связанные с этим периодом.

Этап 2: Исследование и анализ

Проведите исследование, собрав информацию о выбранном периоде развития английского языка.

Используйте источники, такие как учебники, статьи, исторические документы и онлайн-ресурсы.

Анализируйте изменения в фонетике, морфологии, синтаксисе и лексике английского языка в этот период.

Этап 3: Написание исследовательской работы

Напишите исследовательскую работу, в которой рассмотрите историю и эволюцию английского языка в выбранном периоде.

Включите в работу анализ ключевых изменений и событий, а также обсуждение их влияния на современный английский язык.

Сослагайтесь на авторитетные источники и проведите литературный обзор предыдущих исследований по данной теме.

Этап 4: Презентация результатов

Подготовьте устную презентацию своей исследовательской работы и представьте ее перед аудиторией или преподавателем.

Ответьте на вопросы слушателей и обсудите возможные направления дальнейших исследований.

Задания для самостоятельной работы.

Какие три основных периода истории английского языка вы можете выделить? Какие основные события характеризуют каждый из этих периодов?

Какие языки оказали наибольшее влияние на английский язык в разные исторические эпохи?

Какие основные фонетические и морфологические изменения произошли в английском языке в период Средних веков (Среднеанглийский)?

Какое влияние оказала Нормандская завоевательная (1066 г.) на английский язык и его лексику?

Какие явления характеризуют период Ранне новоанглийского (Early Modern English), и какие важные лингвистические работы были связаны с этим периодом?

Что такое "Великий согласный сдвиг" (Great Vowel Shift), и какие изменения внес он в произношение английских слов?

Какие были ключевые моменты исследования и реформирования английского языка в период Ренессанса и Просвещения?

Каким образом развивались стандарты правописания и грамматики английского языка в течение его истории?

Какие языковые изменения произошли в английском языке в результате контакта с другими культурами и языками, такими как скандинавские языки, латинский и французский?

Какие лингвистические исследования и работы оказали наибольшее влияние на понимание истории английского языка? Какие лингвистические методы используются для изучения этой истории?

Тема 2. Английский язык в Великобритании (ОПК-1, ОПК-5)

Лекция.

Как известно, «диалект» понимается как разновидность общенародного языка, употребляемая сравнительно ограниченным числом людей, связанных общностью территориальной, социальной, профессиональной [4]. При этом диалект (в отличие от варианта языка) функционирует наряду с литературной нормой и не может выделиться в отдельный самостоятельный язык. С другой стороны, диалект может вытеснить другие диалекты с определенной территории и даже стать основой литературного языка. В истории английского языка такое уже случалось. В VIII-IX веках диалект западносаксонского королевства Уэссекс, вытеснив другие диалекты, стал нормой общения между всеми семью королевствами. С уэссекским диалектом английский язык ассоциировался вплоть до норманнского завоевания Англии, в XI-ом веке. После двух столетий господства французского языка на территории Британии роль диалекта-лидера, которому суждено было объединить англичан в борьбе с французской аристократией, была возложена на лондонский диалект. Именно он стал основой современного литературного английского языка.

Классификация современных английских территориальных диалектов представляет серьезные трудности, т.к. их границы отличаются большой зыбкостью, а языковой стандарт все больше и больше вторгается в область распространения диалектной речи. Одна из наиболее серьезных попыток подобных классификаций была предпринята А. Эллисом. Хотя эта классификация и не лишена недостатков, она в целом довольно точно отражает диалектную карту современной Англии и принята за основу многими диалектологами. По мнению автора, английские диалекты можно разделить на 5 больших групп: северные, центральные или средние, западные, южные и восточные. Помимо данных групп в Соединенном Королевстве целесообразно выделять шотландский, валлийский и ирландский диалекты английского языка. Так, например, в ирландском диалекте можно встретить следующие фразы: It's sorry you will be вместо you will be sorry; – “Why did you hit him?” - “He was after insulting me” вместо he had insulted me. При этом в современной Великобритании именно региональные диалекты, а не литературный английский пользуются наибольшей популярностью. По опросам британцев, самыми привлекательными на слух диалектами являются: 1) манкунианский – диалект жителей Манчестера, который отличается разделением носового звука [ŋ] на звуки [n] и [g]. Наблюдается тенденция к явной назализации всех согласных звуков и глоттальному усилению согласных [p], [t], [k]. В словах deal, heal, lean, speak, weak диграф ea произносится как [e:] вместо нормы [i:]; 2) мерсисайдский (скауз) – Ливерпульский диалект. Данный диалект полностью неротический. Буква u [ju] в закрытых слогах произносится как u: butter [butɜ]. Буква a в закрытом слоге отражается как [o], особенно перед m, n: apple [opl], lad [lod], back [bok], man [mon]. Фрикативные [ə] и [ð] произносятся как [f] и [v] соответственно; 3) диалекты Шотландии, северной Англии (джорди). Эти диалекты во многом не подверглись сдвигу гласных XV-XVI вв.: слова house, out, down произносятся [hu:s], [u:t] [du:n]. В словах stone, bone, hole, rode и т. д. произносится дифтонг [ei]: [stein], [bein], [heil], [reid]. Примечательно, что гласный [ε:], как в слове “bird”, в джорди произносится как [o:], как в слове “chalk”, поэтому “heard” становится неразличимым от “hoard” (запас), а “bird” от “board”. В шотландских диалектах в словах dance, glance, chance обычно произносится долгое [æ:]. В северных диалектах в словах cat, hand, hat произносится звук [a]; 4) североирландские диалекты. Во всех перечисленных диалектах (кроме, пожалуй, северных) согласный звук [h] в начале слов отпал.

Самыми непривлекательными считаются юго-восточные и валлийские диалекты. Особое место здесь занимает Лондон. Высокомерная интонация его обитателей и привычка удлинять звук [ε] снискала им репутацию грубых людей.

В последнее время в английском языке наметилась явная тенденция к искажению языковой нормы. Это Estuary English – подчеркнуто грубый акцент, символ дурного вкуса, распространяемый с телеэкранов. С другой стороны, это форма английского языка, на которой говорят в Лондоне и его окрестностях, и, в более широком смысле, на юго-востоке Англии – вдоль Темзы и ее устья (estuary). Им пользуются не только известные политики, спортсмены и ведущие программ, но и младший сын Английской Королевы – принц Эдвард. Estuary English отличает вокализованное [ɪ], подобное по звучанию [w], когда milk bottle произносится как miwk bottoo, или football как foo'baw или практически полное упразднение звука [t], когда вместо quite nice мы слышим [kwai' nais].

Одной из основных особенностей современных английских территориальных диалектов (как и диалектов других языков) является их консерватизм. Те или иные отклонения от литературного стандарта обусловлены в большинстве своем не эволюцией, а именно отсутствием эволюции: в диалектах сохраняются многие языковые явления различных периодов истории языка, а также разного рода иноязычные влияния – скандинавские, норманнские, французские и др. Другой особенностью современных английских диалектов является их вариантность на всех языковых уровнях (фонетика, грамматика и особенно лексика).

Однако, помимо принадлежности к определенной территории диалект также может быть связан с социально-профессиональными объединениями людей. Социальные диалекты включают в себя целый ряд генетически, функционально и структурно различных явлений:

1. Профессиональные диалекты, т.е. разновидность социального диалекта, объединяющая людей одной профессии или одного рода занятий;
2. Жаргоны (арго), т.е. диалекты, состоящие из более или менее произвольно выбираемых, видоизменяемых и сочетаемых элементов одного или нескольких естественных языков и применяемые (обычно в устном общении) отдельной социальной группой с целью языкового обособления, отделения от остальной части данной языковой общности, иногда в качестве тайных языков (например, воровской жаргон).

Можно отметить такие разновидности английского жаргона, как а) «обратный сленг»: например, uob вместо boу; б) «центральный сленг»:

например, ilkem вместо milk; в) «рифмующийся сленг» (чаще всего кокни, когда определенное слово заменяется первым компонентом рифмующегося с ним словосочетания), например, money заменяется на bread (bread and honey); face – на boat (boat race); lodger – на dodger (artful dodger); г) так называемый «medical Greek»: например, douse-hog вместо house-dog. Все эти виды псевдосленга используются исключительно с целью сделать язык той или иной социальной группы непонятным для непосвященного. Для жаргона характерно не только искажение существующих слов языка, но и многочисленные заимствования, внешний облик которых нередко модифицируется таким образом, что они ничем не отличаются от остальных лексем данного языка.

Узкоспециальный характер жаргона может быть проиллюстрирован на материале лексики, типичной для различных учебных заведений: за пределами этих учреждений указанная лексика либо вовсе не употребляется, либо используется в другом значении. Например, в Итоне используются следующие жаргонизмы: scug «ничтожный человек», «негодяй», tug «ученик колледжа»; в Вестминстер-Скул: bag «молоко», beggar «сахар»; в Уинчестерском колледже: to go continent «оставаться дома», tug «безвкусный, несвежий»; «обычный, простой».

Совершенно особое положение среди социальных диалектов в английском языке занимает так называемый сленг. Под это понятие нередко подводятся самые разнородные явления лексического и стилистического плана. Крупнейший исследователь английского сленга Э. Парtridge и его последователи определяют сленг как бытующие в разговорной сфере весьма непрочные, неустойчивые, никак не кодифицированные, а часто и вовсе беспорядочные и случайные совокупности лексем, отражающие общественное сознание людей, принадлежащих к определенной социальной или профессиональной среде. Сленг рассматривается как сознательное, преднамеренное употребление элементов общелитературного словаря в разговорной речи в чисто стилистических целях: для создания эффекта новизны, необычности, отличия от признанных образцов, для передачи определенного настроения говорящего, для придания высказыванию конкретности, живости, выразительности, точности, а также чтобы избежать штампов, клише.

Каждый диалект современной Великобритании изобилует сленгизмами. Они являются результатом влияния как различных лексических, так и фонетических процессов (ассимиляции, редукции). Так, например, в отдельных районах Лондона можно встретить упомянутый выше рифмованный сленг-кокни: apple pie – sky, Brahms and Lizst – pissed, baked potatah – see you later, Cain and Abel – table, saucepan lid – kid, Mickey Mouse – house, whistle and flute – suit.

Сленг второго по численности города Англии Бирмингема известен под названием Brummy (Брамми). Чаще всего можно услышать следующие слова и выражения: aagen – again, ar kid – younger brother, borrow me – lend me, come off it – to show disbelief, gob – mouth, gew – to go, avya – have you, awroit – all right, Oi'm gooin to tha boozier – I'm going to the pub, ten arff – it really is, wstyme – what is the time?, wuzup – what's up.

Диалект Тайнсайда – джорди – является связующим звеном между Англией и Шотландией, поэтому сильно отличается от английских диалектов: bairn – baby, bait – a packed lunch, canny – lucky, gan – to go, netty – toilet, spakka – fantastic, borstin – in need of the washroom, berra – better, fatha – father, mutha – mother, mesel – myself, whorrama ganna dee – what am I going to do?, hadaway mara I'm stowed off – go away with your jokes, I'm busy.

Манкунианский диалект используется жителями Манчестера и северо-запада Англии. Среди всех известных диалектов манкунианский отличается наибольшей вариативностью лексического состава: adam's ale – water, barmpot – a fool, belt up – be quiet, bobbins – rubbish, brass – money, chara – a bus, chinwagging – gossiping, clock – to see, earwig – to listen in, flummoxed – puzzled, ganzie – pullover, graft – work, happen – maybe, jack it in – stop it, nowt – nothing, skint – without money, yonks – a long time.

Ценность для диалектологии представляет изучение валлийского и шотландского диалектов английского языка. Помимо английского в Шотландии и Уэльсе, как известно, существуют родные кельтские языки. В результате происходит некая языковая ассимиляция. Шотландский диалект изобилует словами, переосмысленными именно с позиций кельтских языков: abune – above, agley – not straight, aye – yes, bairn – baby, hoy – throw, lug – an ear, ned – a criminal, tamashanta – hat, ra – the, windae – window, tattie – a potato, I dinnae ken – I do not know.

Примерно то же самое происходит и валлийском диалекте: awa – uncle, batch – a load of bread, bished – tired out, boo nor bah – nothing, croeso – welcome, dal – little, gorsaf – station, nif – a smell, oo off – who gave you that, rheillfordd – railway, tren – train, urdy gurdy – a circular, rotating clothes line, wine yoo sayen – what are you saying?

Несмотря на существующее многообразие диалектов английского языка в Великобритании, говорить о том, что носители разных диалектов не поймут друг друга, было бы преждевременным. Диалекты предполагают отклонение от литературной нормы, однако такое отклонение не стоит преувеличивать. Кроме того, диалектальные различия британского варианта английского языка имеют тенденцию стираться, все больше приближаясь к литературному варианту. Это обусловлено такими факторами как географическая мобильность, повышение уровня образования среди населения, отток населения в крупные города. Так, например, 50-60 лет назад жители англоязычных стран говорили на десятках различных диалектов, сегодня же эти диалекты можно сосчитать по пальцам, однако это не означает, что диалекты когда-либо вымрут вообще. Они продолжают свое существование и развитие, поэтому их изучение крайне необходимо для всех, владеющих английским языком.

Практическое занятие.

1. Выберите один из диалектов или акцентов Великобритании, о котором вы хотели бы узнать больше. Это может быть диалект из различных регионов Великобритании, например, шотландский акцент, кокни, акцент Манчестера и т. д.

Исследование:

2. Соберите информацию о выбранном диалекте. Используйте учебники, статьи, аудиозаписи, видеоматериалы и другие ресурсы для получения данных о его произношении, особенностях лексики и грамматики.

Примеры:

3. Составьте список ключевых фраз и выражений, характерных для выбранного диалекта. Приведите примеры фраз на этом диалекте.

4. Попробуйте провести фонетический анализ звуков и интонаций, характерных для выбранного диалекта. Запишите примеры фраз на этом диалекте и попытайтесь их произнести.
5. Изучите исторический и культурный контекст, который сопровождает выбранный диалект. Какие исторические события или культурные особенности могли повлиять на его формирование?
6. Подготовьте небольшую презентацию о выбранном диалекте, включая фразы, фонетический анализ и информацию о культурном контексте. Вы можете представить презентацию в виде текста, аудиозаписи или видеоролика.

Задания для самостоятельной работы.

1. Какие факторы могут влиять на формирование и развитие диалектов в Великобритании?
2. Какие регионы Великобритании славятся наибольшей вариативностью диалектов, и почему?
3. Что такое "Received Pronunciation" (RP) и какие его характерные черты?
4. Какие особенности кокни делают его уникальным среди лондонских диалектов?
5. Какие диалекты и акценты можно услышать в северной части Англии, и в чем заключаются их особенности?
6. Какие явления лингвистической вариативности наблюдаются в Шотландии, и какие диалекты преобладают в разных регионах этой страны?
7. В чем состоит уникальность уэльских диалектов, и какое влияние они оказывают на английский язык в Уэльсе?
8. Какие факторы влияют на сохранение и изменение диалектов в мире, включая Великобританию?
9. Как диалекты влияют на культурное разнообразие и идентичность различных регионов Великобритании?
10. Какие методы исследования лингвисты используют для изучения диалектов, и какие результаты они получают?

Тема 3. Английский язык в США (ОПК-1, ОПК-5)

Лекция.

Американский английский представляет собой язык, сформировавшийся на территории США. Американский английский позиционируется лингвистами как языковой вариант английского языка. Американский английский формировался на территории США в течение достаточно продолжительного времени; формирование данного языка было обусловлено исторически – уже в XVI веке были предприняты первые попытки колонизировать Северную Америку, хотя они и не привели к возникновению постоянных поселений; первая колония – Джеймстаун – была основана в 1606 году на юге Северной Америки на территории современного штата Виргиния. Колонии активно покровительствовало английское правительство, основная поддержка которого была выражена в доставке рабов на территорию колонии, что ознаменовалось отправной точкой работорговли в Америке. Колония представляла собой первую точку с утвержденным английским языком в Новом Свете, однако английский язык не получил здесь широкого распространения. В скором времени на территории Америки была основана еще одна колония, в состав которой входили пуритане, прибывшие на корабле Мейфлауэр.

Жители двух колоний являлись носителями разных языковых традиций. Так как поселенцы из Джеймстауна происходили из таких графств, как Сомерсет и Глостершир (Западная Англия), им были присущи некоторые особенности произношения, свойственные данной территории; например, озвончение звука [s] и раскатистое произношение звука [r] после гласных. В свою очередь, колонисты, прибывшие на корабле Мейфлауэр из Плимута, отражали в своей речи иные специфические черты, например, звук [r] после гласных там отсутствовал. Взаимодействие подобных различий обусловило формирование американского английского языка.

История американского языка является довольно обширной и традиционно разделяется на следующие периоды:

1. Ранний период, охватывающий время с начала XVII века до конца XVIII века, характеризующийся возникновением американских диалектов английского языка;
2. Поздний период, охватывающий время с начала XIX века до конца XX века, характеризующийся формированием американского варианта английского языка.

Английский язык претерпевал серьезные изменения на территории США в течение почти четырехсот лет употребления; изменения коснулись языка в грамматике и произношении в меньшей степени, но в большей степени – в области лексики, в связи с чем американский английский вскоре начал приобретать все больше отличий от первоначального языка метрополии. Английские колонии, возникшие в XVII веке, делали английский язык основным языком Нового Света, однако Атлантический океан, разделявший Англию и колонистов, обеспечил развитие речи в разных направлениях и создал барьер для их устного общения.

Американский английский раннего периода имел те же нормы, что и британский английский того же периода, произносительные нормы были сходны. На протяжении этого периода американский английский претерпевал минимальные изменения, которые, тем не менее, отразились на нем, что позволило американскому английскому существенно отклониться от норм британского английского к концу данного периода. Изменения коснулись норм произношения и затронули лексический строй языка; в последствии именно активное расширение словарного запаса американского английского возымело наибольшее влияние на дальнейшее формирование языка.

В речи американских колонистов стало появляться все больше неологизмов, которые возникли под влиянием новых условий жизни. Лингвисты отдельно выделяют группу слов, характеризующую отдельные природные условия, флору и фауну, свойственную населяемой территории. Например:

backwoods – лесная глушь;

moose – американский лось.

Следующую группу составляют слова, имевшие отношение к быту и хозяйству американских колонистов:

cornododger – кукурузная лепешка;

lot – участок земли.

Американский английский также активно взаимодействовал с языком коренного населения континента – индейцев; эти слова также имели отношение к их жизни и быту:

moccasin – мокасин;

warpath – поход североамериканских индейцев.

Стоит отметить, что лексический запас американского английского пополнялся за счет:

1. Образования новых слов и фразеологических единиц и благодаря переосмыслению уже существующих;
2. Заимствования лексических единиц из других языков.

Благодаря заимствованию новых слов, американские колонисты обогатили язык названиями тех растений и животных, которых они прежде не встречали, например: hickory – род орешника; gassoon – енот; woodchuck – лесной сурок.

Американский английский также активно заимствовал новые слова из французского и голландского языков: chowder – разновидность похлебки; prairie – прерия; scow – ялик; sleigh – сани.

Вклад в развитие американского английского внесли не только французский и голландские языки, но и все те представители различных языковых групп, приехавшие в Америку из Европы жить и работать. Это были выходцы из Испании, Италии, Германии. Влияние других языков не оказало влияния на грамматическую систему языка, а повлияло только на расширение лексического запаса языка.

Ранний период американского английского также характеризуется обширным наличием сложных слов, сформированных посредством субстантивации словосочетаний типа «прилагательное + существительное» и «существительное + существительное». Подобные преобразования возникали на базе слов, уже существующих в лексике данного периода. Ярким примером данного процесса может служить словосочетание «bull-frog», означающее быка, чье мычание напоминает кваканье лягушки.

Ранний период американского английского, как отмечалось выше, характеризуется активным переосмыслением старого значения определенного слова, нередко старое и новое значение начинали сосуществовать в языке. Так, существительное «frontier», имеющее значение «граница, пограничная полоса», приобрело в американском английском дополнительное значение «вновь освоенный или малонаселенный район, примыкающий к необитаемой местности». В связи с этим в американском языке появился ряд новых устойчивых выражений, в состав которых входит существительное «frontier» в американском значении (например, «frontier country»).

Нередко переосмысление значения возникало на базе сходства предметов, обозначаемых данным словом. Например, английское существительное «store» приобрело в американском языке новое значение – «магазин», что было вызвано реалиями жизни колонистов – в то время любой магазин был как торговой точкой, так и складом товаров, откуда возникло устойчивое сочетание «keep the store» – «владеть магазином».

Отдельную группу составляют те слова, чье семантическое значение было подвержено полному переосмыслению или сужению. Например, английское слово «corn», являющееся собирательным названием всех зерновых культур в Англии, стало означать отдельную культуру в Америке – кукурузу. Подобное сужение значения также объясняется исторически – именно кукурузу приходилось выращивать первым колонистам.

Переосмысление нередко приводило к тому, что слова сохраняли свое исходное значение только в британском английском, тогда как в американском языке данная связь была полностью стерта. Подобному переосмыслению подверглось слово «lumber», означающее «рухлядь, хлам» на территории Англии. К концу раннего периода развития американского языка это слово стало означать бревна, доски и предметы, преграждавшие путь транспорту и пешеходам; лесоматериалы. Перед нами процесс утрачивания первичного значения.

Американский английский наиболее активно формировался в таких культурных и экономических центрах Америки, как Бостон, Нью-Йорк, Филадельфия, Ричмонд и Чарльстон; подобное формирование языка отличалось высокой интенсивностью. В последствии американский английский начал также приобретать широкую региональную вариативность, причиной чему была территориальная разобщенность и культурная изоляция колоний и поселений друг от друга.

Четкое разграничение британского и американского вариантов английского языка возникло после войны за независимость. В американском английском отразились национальные черты и тенденции, стремление к независимости как во всех сферах общества, так и в языке. Однако стоит обратить внимание на тот факт, что американский язык не обособился окончательно от британского, хотя некоторые исследователи придерживаются мнения, что если бы колонизация Америки была осуществлена раньше на несколько столетий, то сейчас американский английский существовал бы как отдельный язык. Подобная точка зрения является целесообразной, но учитывая тот факт, что колонизация произошла после изобретения книгопечатания, мы не можем окончательно обособить два этих языка. И в Америке, и в Англии был утвержден принцип всеобщего образования, которое базировалась на книгах, поступавших из Англии. В связи с этим американский язык перенимал британскую историкофилологическую традицию.

Американский английский позднего периода и современный американский язык характеризуются тесной связанностью; поздний период развития американского английского отличается большим количеством изменений, затронувших лексический строй языка.

Поздний период специфичен в плане интенсивного формирования американизмов. Этот период отличается активным использованием слов и устойчивых словосочетаний, включенных в исторические словари американизмов Крейга и Мэтьюса. Американизмы явились особой языковой единицей, отразившей в себе тесную связь между лексическим строем языка и историческим развитием общества. Специфический политический и государственный строй США, возникновение новых партий и общественных организаций привело к формированию определенной политической терминологии.

Специфическая терминология возникала практически во всех сферах жизни общества. Она затрагивала американскую промышленность и ее интенсивный рост, активное развитие сельского хозяйства, изменения в культурной и экономической сферах жизни общества. Разработка новых технологий также вела к выработке новых терминов. Нередко технологии пускались в разработку частными компаниями, что объясняло отсутствие унификации и стандартизации терминологии между двумя странами; ярким примером может служить железнодорожная терминология, имеющая колоссальное различие в этих языках.

Девятнадцатый век оставил яркий след в лексическом строе американского английского, что было вызвано экспансией на запад и золотой лихорадкой. Ряд фразеологических оборотов, возникших в языке в это время, расценивается в качестве историзмов в современном американском английском. Например, в этот период возникло словосочетание «forty-niner» – золотоискатель, прибывший в Калифорнию в 1849 году во время «золотой лихорадки».

В девятнадцатом веке процессы, протекающие в обществе, активно накладывали отпечаток на американскую лексику в целом. Этому периоду присуще оформление некоторых лексических особенностей американского разговорного стиля речи, существующих и в современном американском английском. Например, в это время началось активное формирование устойчивых словосочетаний с наречием «right» – «right along» – всегда, «right smart» – много.

Американскому английскому XIX века присуще появление слов, выходящих за рамки литературного языка. Эта доля языка составляла так называемый «сленг», устойчивые словосочетания, активно вошедшие в обиход. К сленгу относятся экспрессивно окрашенные отдельные слова и устойчивые фразеологические выражения, отразившие некоторые нюансы общественной жизни того времени: «slush money» – деньги, предназначенные для подкупа должностного лица, «bum» – бродяга.

Девятнадцатый век также характеризуется появлением трудов, посвященных американскому английскому. В 1816 году был издан словарь Дж. Пикеринга под заголовком «A Vocabulary, or Collection of Words and Phrases which have been supposed to be Peculiar to the United States of America». Данное собрание представляет собой первую работу, объединившую существовавшие в то время американизмы. Важно отметить, что позиция Пикеринга в то время носила пробританский характер; он всячески стремился изъять из американского английского то, что колоссально расходилось с британской нормой. Позицию Пикеринга оспаривал Н. Уэбстер, заявлявший о праве жителей Америки на собственное словотворчество.

Н. Уэбстер опубликовал свой словарь под заголовком «An American Dictionary of the English Language» в 1828 году. Данный труд основан на лексике и формах произношения, присущих американскому английскому, и оказал серьезное воздействие на установление американской письменной нормы. Словарь активно разрабатывался и переиздавался несколько раз с дополнительными комментариями и изменениями. Последнее издание словаря было выпущено в 1902 году. На данный момент словарь представляет собой крупнейший из словарей английского языка.

С 1783 по 1785 год Уэбстер активно разрабатывал свой трехтомный труд «A Grammatical Institute of the English Language», также названный «Blue-Backed Speller» («Синий словарь»). Обучение в Америке более полувека базировалось на этом труде, а количество его копий составило порядка 70 миллионов.

Свой первый словарь под заголовком «A Compendious Dictionary of the English Language» Н. Уэбстер издал в 1806 году. Этот словарь содержит в себе ряд специфических черт, которые отразились в ряде дальнейших изданий. Одной из таких черт явилось американское, а не британское написание слов: center вместо centre, honor вместо honour, program вместо programme. Словарь содержал в себе также ряд технических терминов, что отличало словарь от всех остальных, содержавших в себе исключительно литературные термины.

В современном мире американский английский утратил то разнообразие, которое было ему присуще в самом начале колонизации Америки и образования США. На сегодняшний день американскому английскому присуща четкая регламентация, он представляет собой основной язык общения на данной территории и носит статус государственного языка, однако споры о признании американского английского в качестве самостоятельного языка, окончательно обособившегося от британского английского, продолжаются и в наше время.

Практическое занятие.

1. Выберите один из региональных диалектов английского языка в США, который вас интересует. Например, это может быть диалект Нью-Йорка, южный акцент, диалект Техаса и т. д. Используйте видеоматериалы и подкасты, доступные в сети Интернет, для изучения выбранного диалекта. Это могут быть видеоподкасты с носителями диалекта, документальные фильмы или подкасты, посвященные региональным особенностям языка.
2. Проведите анализ выбранного видео- или аудиоматериала. Обратите внимание на произносительные особенности (фонетику), лексику и грамматику, характерные для этого диалекта.
3. Напишите доклад, включающий следующие элементы:
4. Примеры произносительных черт, лексики и грамматики из видео- и аудиоматериалов.
5. Анализ влияния исторических, социокультурных и географических факторов на формирование этого диалекта.

7. Создайте небольшую презентацию, включающую в себя основные результаты вашего исследования. Вы можете использовать слайды, изображения и аудио- и видеофрагменты для наглядности.

8. Представьте ваш доклад и презентацию перед аудиторией или преподавателем. Объясните ключевые характеристики выбранного диалекта и продемонстрируйте произносительные особенности с помощью аудио- и видеофрагментов.

Задания для самостоятельной работы.

1. Какие факторы влияли на формирование региональных диалектов в США?
2. Какие языковые особенности характеризуют северный диалект английского языка в США, и в каких регионах он распространен?
3. Какие характерные черты южного американского диалекта влияют на его произношение и лексику?
4. В чем заключается особенность аппалачского диалекта, и где его можно встретить?
5. Какие факторы сыграли роль в формировании африканско-американского варианта английского языка?
6. Какие региональные особенности характеризуют диалекты американского Среднего Запада (Midwestern English)?
7. Какие исторические и социокультурные факторы влияют на разнообразие диалектов в Южной Калифорнии?
8. Какое влияние оказала миграция и иммиграция на формирование и изменение диалектов в США?
9. В чем заключаются особенности английского языка в районах, где преобладает испаноязычное население?
10. Какие методы исследования используются для изучения региональных диалектов в США, и какие результаты они привели?

Тема 4. Формальный и неформальный стиль (ОПК-1)

Лекция.

Английский язык не самый сложный, но, определенно, он относится к числу сложнейших для изучения. Человек, для которого английский – родной язык, с легкостью произнесет новое слово, которое он до сих пор не говорил, но для не владеющих им людей, которые только осваивают английский – это может стать настоящей проблемой. Не такую трудность представляет различие формального и неформального стиля речи в английском языке, так как разграничение совершенно четкое. Крайне важно хорошо понимать данное разграничение, чтобы правильно применять английский в нужный момент. Различия между разговорным и официально-деловым стилем английского языка можно в самом общем виде классифицировать на различия по лексике, различия в порядке слов и, наконец, пунктуационные различия. Но есть и другие важные в этой связи аспекты. Например, то, что разговорный стиль, который относится к неформальному языку, употребляется в разных ситуациях, устной речи, но не в научных письменных текстах. В таких текстах обязательно использование формального языка. Людям, которые изучают английский необходимо познакомиться с как можно большим количеством разных образцов формального языка. С другой стороны, студенты должны осознавать, что не все образцы заслуживают одинакового доверия. Источником представления об официальном стиле в языке могут быть учебники, официальные документы, деловые письма, рассылки, отчеты, статьи, в то время, как неформальный стиль представлен в наших обычных повседневных беседах. Необходимость в формальном стиле настает, когда вам нужно написать деловое письмо, подготовить презентацию или прочесть книгу. Однако это совсем не означает, что надо игнорировать разговорные слова и выражения, ведь ими вы общаетесь в обычных ежедневных беседах с носителями английского языка.

1) Тексты с использованием формального языка тщательно редактируют и выстраивают с осторожностью. Человек, который использует формальный стиль обычно имеет достаточно времени, чтобы отшлифовать текст почти до идеального состояния. А вот при написании быстрых сообщений, личных электронных писем или в обычной беседе прибегают к неформальному стилю.

2) Формальный язык используют при произнесении речей, проведении презентаций и так далее. Неформальный английский сопутствует неподготовленной спонтанной речи, когда человек говорит без какой-либо предварительной подготовки.

3) При использовании формального стиля предложения более сложные и характеризуются большей длиной. В неформальном языке предпочтительнее короткие и простые предложения.

4) Стандарты правильности выше в формальном языке, так что предложение, которое можно счесть приемлемым в разговорной речи может не оказаться таковым в официально-деловом тексте.

5) В формальном английском применяют сложные слова, сложные обороты и трудные для понимания предложения. А в неформальной речи предложения включают простые повседневные конструкции и слова, которые легко донести до собеседника и легко понять.

Официально-деловой стиль (formal) используется при написании деловых писем, договоров, соглашений, лекций, в целом, для документов. Минимальное число сокращений (don't, he's и т.д.) и использование полных форм глаголов – первая черта формального стиля. Распространенные и сложные предложения, такие как «Toyota's sales bounced back in March as substantial discounts helped to win back customers who had been shaken by the firm's mass safety recalls», – второй характерный признак официально-делового стиля. Третья особенность – более длинные слова, чем в неформальных диалогах: например, вместо «start» уместнее будет сказать «commence», «end» заменить на «terminate», а вместо «try» употребить «endeavor». В принципе, модальных глаголов это тоже касается в определенной мере: если «can» в целом имеет достаточно нейтральный стилистический оттенок (например, фраза «Can I suggest you try this new model?» будет звучать весьма нейтрально), то «might» придаст предложению, в котором фигурирует, большую формальность («Might I suggest you try this new model?»). Четвертой интересной чертой формального стиля является расшифровка аббревиатур при первом их упоминании в тексте. Исключения составляют сокращения, которые уже широко известны и точно не вызовут вопросов: например, BBC, UN и другие. Пятой характерной особенностью формального стиля речи является эмоциональная нейтральность или даже сухость и строгость изложения мысли. Например, знаки «?!», «!!!» неприменимы в деловой переписке, как и яркие эмоционально окрашенные сравнения, метафоры и образы. И наконец, официально-деловой стиль предполагает обезличенность изложения. В документах неуместны фразы «I consider...», «we say...», адекватными формальному стилю заменами будут «it is considered to be...», «it is said to be...».

Неформальный стиль (informal) максимально близок к устной речи: слэнг и нарушения синтаксиса, личные местоимения (например, «I think...», «We want...») и сокращенные формы глаголов («doesn't» вместо «does not», «it's» вместо «it is», «couldn't» вместо «could not» и т.д.) – его характерные черты. Также, в неформальной переписке и общении часто сокращают предложения (например, подлежащего или относительного местоимения): так, вместо «I went to Barcelona last weekend. I have lots to tell you» можно сказать «Went to Barcelona last weekend. Have lots to tell you» или во фразе «The boy whom I met was beautiful» упустить относительное местоимение «whom», благодаря чему неформальный вариант будет звучать как «The boy I met was beautiful». Не менее важной и характерной чертой неформального стиля является активное использование фразовых глаголов: например, «He gave up trying», «We must work out the solution». Примеры фразовых глаголов или link words: Go up (informal) – increase (formal); Find out (informal) – discover (formal); Set up (informal) – establish (formal); Free (informal) – release (formal); Show (informal) – demonstrate (formal); Seem (informal) – appear (formal); Keep (informal) – retain (formal); But (informal) – however (formal); So (informal) – therefore (formal); To sum up (informal) – to conclude (formal); Just wanted to let you know... (informal) – I am writing to inform you... (formal); Hope to hear from you soon (informal) – I am looking forward to hearing from you (formal); Call me if you need anything (informal) – Please do not hesitate to contact me (formal).

Практическое занятие.

1. Выбор регистра. Каждая группа студентов выбирает один аспект формального и неформального регистра английского языка для исследования. Например, это может быть использование терминов в профессиональном контексте (формальный регистр) и обиходные разговорные выражения (неформальный регистр).

2. Сбор данных. Студенты собирают текстовые и аудиоматериалы из различных источников, таких как тексты, статьи, интервью, подкасты и видео, представляющие образцы формального и неформального регистров в США и Великобритании.
3. Анализ. Группы проводят анализ собранных данных, выделяя ключевые особенности формального и неформального регистров, включая лексику, синтаксис, уровень вежливости и тон выражения.
4. Сравнение исследований. Группы обмениваются результатами своих исследований и сравнивают различия и сходства в использовании формального и неформального регистров между США и Великобританией.
5. Подготовка отчетов. Каждая группа подготавливает письменный отчет о своих исследованиях, включая анализ, выводы и примеры. Отчеты должны также включать ссылки на использованные источники.
6. Презентация результатов. Каждая группа представляет результаты своих исследований в форме презентации перед аудиторией или преподавателем. В презентации следует обсудить ключевые результаты и дать примеры использования формального и неформального регистров.

Задания для самостоятельной работы.

1. Что такое "регистр" в языке, и какие основные типы регистра существуют?
2. Какие особенности лексики характерны для формального регистра в английском языке?
3. Приведите примеры синонимов, где одно слово подходит для формального регистра, а другое - для неформального.
4. Какие уровни вежливости и выражения употребляются в формальных обращениях, например, в письмах или деловых переговорах?
5. Какие особенности грамматики можно найти в формальном регистре? Приведите примеры.
6. Какие ситуации обычно требуют использования формального регистра в английском языке?
7. Какие характерные черты лексики и грамматики можно выделить в неформальном регистре английского языка?
8. Приведите примеры неформальных фраз и выражений, которые обычно используются в разговорной речи или среди друзей.
9. Почему важно понимать разницу между формальным и неформальным регистрами в английском языке?
10. Какие советы вы бы дали кому-то, кто хочет научиться адаптировать свою речь к разным регистрам?

4. Контроль знаний обучающихся и типовые оценочные средства

4.1. Распределение баллов:

2 семестр

- текущий контроль – 60 баллов
- контрольные срезы – 2 среза по 20 баллов каждый

Распределение баллов по заданиям:

№ те мы	Название темы / вид учебной работы	Формы текущего контроля / срезы	Мах. кол-во баллов	Методика проведения занятия и оценки

1.	История и эволюция английского языка	Научный доклад(контрольный срез)	20	<p>1. Актуальность и значимость исследования (4 балла)</p> <p>0 баллов: Тема доклада не актуальна и не имеет научной значимости.</p> <p>1 балл: Тема имеет ограниченную актуальность и/или научную значимость.</p> <p>2 балла: Тема актуальна и имеет научную значимость.</p> <p>3 балла: Тема крайне актуальна и имеет высокую научную значимость.</p> <p>4 балла: Тема крайне актуальна, исследование представляет выдающийся вклад в знания.</p> <p>2. Методология исследования (4 балла)</p> <p>0 баллов: Методология не ясна или отсутствует.</p> <p>1 балл: Методология недостаточно четко описана или не совсем соответствует задачам исследования.</p> <p>2 балла: Методология описана, но требует уточнений или доработок.</p> <p>3 балла: Методология четко описана и хорошо соответствует задачам исследования.</p> <p>4 балла: Методология четко описана, оригинальна и выдающимся образом соответствует задачам исследования.</p> <p>3. Анализ и интерпретация данных (5 баллов)</p> <p>0 баллов: Анализ и интерпретация данных отсутствуют или не проведены должным образом.</p> <p>1 балл: Анализ и интерпретация данных проведены, но не всегда логичны или не соответствуют результатам.</p> <p>2 балла: Анализ и интерпретация данных логичны, но могут быть улучшены.</p> <p>3 балла: Анализ и интерпретация данных логичны и хорошо подкреплены фактическими данными.</p> <p>4 балла: Анализ и интерпретация данных высококачественны, исследование представляет значительный вклад в знания.</p> <p>5 баллов: Анализ и интерпретация данных выдающиеся, с выдающимся вкладом в знания.</p> <p>4. Представление и структура доклада (3 балла)</p> <p>0 баллов: Доклад плохо структурирован и трудно читаем.</p> <p>1 балл: Доклад имеет некоторую структуру, но требует улучшений.</p> <p>2 балла: Доклад хорошо структурирован и легко читаем.</p> <p>3 балла: Доклад отлично структурирован, легко читаем и логично выстроен.</p> <p>5. Презентационные навыки (4 балла)</p> <p>0 баллов: Презентация доклада непонятна или плохо организована.</p> <p>1 балл: Презентация доклада понятна, но организация выступления оставляет желать лучшего.</p> <p>2 балла: Презентация доклада хорошо организована и понятна.</p> <p>3 балла: Презентация доклада отлично организована, понятна и привлекает внимание аудитории.</p> <p>4 балла: Презентация доклада выдающаяся, с высокой степенью ясности, эффективности и профессиональной привлекательности.</p>
----	--------------------------------------	---	----	--

		Опрос	10	<p>Понимание темы и вопросов (3 балла)</p> <p>0 баллов: Студент не проявляет понимания темы и не может ответить на вопросы. 1 балл: Понимание темы и вопросов недостаточно глубокое, ответы поверхностные. 2 балла: Студент демонстрирует умеренное понимание темы и может дать адекватные ответы на большинство вопросов. 3 балла: Студент полностью понимает тему и может ответить на все вопросы глубоко и аргументированно.</p> <p>Логика и аргументация (3 балла)</p> <p>0 баллов: Ответы студента не имеют логической структуры, аргументация отсутствует. 1 балл: Ответы имеют ограниченную логическую структуру и аргументацию. 2 балла: Ответы логичны, но аргументация может быть более убедительной. 3 балла: Ответы логичны, аргументация убедительна и подкреплена доказательствами.</p> <p>Коммуникационные навыки (2 балла)</p> <p>0 баллов: Студент не может четко и понятно выразить свои мысли, сильно заикается или использует неясный словарный запас. 1 балл: Студент может выразить свои мысли, но требует дополнительных усилий для понимания. 2 балла: Студент четко и понятно выражает свои мысли, использует разнообразную лексику и хорошо контролирует речь.</p> <p>Реакция на дополнительные вопросы (2 балла)</p> <p>0 баллов: Студент не может адекватно реагировать на дополнительные вопросы и теряет нить беседы. 1 балл: Студент может отвечать на дополнительные вопросы, но не всегда с адекватной глубиной и точностью. 2 балла: Студент легко реагирует на дополнительные вопросы и продолжает беседу с адекватной глубиной и точностью.</p>
--	--	-------	----	---

2.	Английский язык в Великобритани и	Реферат	15	<p>Цель и актуальность (3 балла)</p> <p>0 баллов: Отсутствие четкой цели или актуальности реферата.</p> <p>1 балл: Цель реферата неясна или актуальность недостаточно обоснована.</p> <p>2 балла: Цель реферата четкая и актуальность хорошо обоснована.</p> <p>3 балла: Цель реферата четкая, актуальность прекрасно обоснована и ясно демонстрирует важность темы.</p> <p>Структура и оформление (3 балла)</p> <p>0 баллов: Реферат не имеет четкой структуры и плохо оформлен.</p> <p>1 балл: Структура реферата ограничена, оформление требует улучшений.</p> <p>2 балла: Реферат имеет базовую структуру и удовлетворительное оформление.</p> <p>3 балла: Реферат имеет отличную структуру и профессиональное оформление.</p> <p>Содержание и исследовательская работа (6 баллов)</p> <p>0 баллов: Отсутствие содержательной работы, аргументации и исследовательской деятельности.</p> <p>1 балл: Содержание реферата ограничено и не подкреплено аргументами и исследовательской работой.</p> <p>2 балла: Содержание реферата содержит аргументацию, но требует уточнений или доработок.</p> <p>3 балла: Содержание реферата логично, аргументировано и хорошо подкреплено исследовательской работой.</p> <p>4 балла: Содержание реферата высококачественно, с глубокой аргументацией и оригинальной исследовательской работой.</p> <p>6 баллов: Содержание реферата выдающееся, с выдающейся аргументацией и оригинальным исследовательским вкладом.</p> <p>Использование источников (2 балла)</p> <p>0 баллов: Отсутствие использования надежных источников или нарушение правил цитирования.</p> <p>1 балл: Использование источников ограничено или требует уточнений в цитировании.</p> <p>2 балла: Использование надежных источников и цитирование удовлетворительны, но есть ошибки.</p> <p>Грамматика и стиль (1 балл)</p> <p>0 баллов: Присутствуют серьезные грамматические и стилистические ошибки.</p> <p>0.5 балла: Грамматические и стилистические ошибки заметны и мешают пониманию текста.</p> <p>1 балл: Несколько грамматических и стилистических ошибок, но они не сильно мешают пониманию.</p>
----	--	---------	----	--

		Опрос	10	<p>Понимание темы и вопросов (3 балла)</p> <p>0 баллов: Студент не проявляет понимания темы и не может ответить на вопросы. 1 балл: Понимание темы и вопросов недостаточно глубокое, ответы поверхностные. 2 балла: Студент демонстрирует умеренное понимание темы и может дать адекватные ответы на большинство вопросов. 3 балла: Студент полностью понимает тему и может ответить на все вопросы глубоко и аргументированно.</p> <p>Логика и аргументация (3 балла)</p> <p>0 баллов: Ответы студента не имеют логической структуры, аргументация отсутствует. 1 балл: Ответы имеют ограниченную логическую структуру и аргументацию. 2 балла: Ответы логичны, но аргументация может быть более убедительной. 3 балла: Ответы логичны, аргументация убедительна и подкреплена доказательствами.</p> <p>Коммуникационные навыки (2 балла)</p> <p>0 баллов: Студент не может четко и понятно выразить свои мысли, сильно заикается или использует неясный словарный запас. 1 балл: Студент может выразить свои мысли, но требует дополнительных усилий для понимания. 2 балла: Студент четко и понятно выражает свои мысли, использует разнообразную лексику и хорошо контролирует речь.</p> <p>Реакция на дополнительные вопросы (2 балла)</p> <p>0 баллов: Студент не может адекватно реагировать на дополнительные вопросы и теряет нить беседы. 1 балл: Студент может отвечать на дополнительные вопросы, но не всегда с адекватной глубиной и точностью. 2 балла: Студент легко реагирует на дополнительные вопросы и продолжает беседу с адекватной глубиной и точностью.</p>
--	--	-------	----	---

3.	Английский язык в США	Реферат	15	<p>Цель и актуальность (3 балла)</p> <p>0 баллов: Отсутствие четкой цели или актуальности реферата.</p> <p>1 балл: Цель реферата неясна или актуальность недостаточно обоснована.</p> <p>2 балла: Цель реферата четкая и актуальность хорошо обоснована.</p> <p>3 балла: Цель реферата четкая, актуальность прекрасно обоснована и ясно демонстрирует важность темы.</p> <p>Структура и оформление (3 балла)</p> <p>0 баллов: Реферат не имеет четкой структуры и плохо оформлен.</p> <p>1 балл: Структура реферата ограничена, оформление требует улучшений.</p> <p>2 балла: Реферат имеет базовую структуру и удовлетворительное оформление.</p> <p>3 балла: Реферат имеет отличную структуру и профессиональное оформление.</p> <p>Содержание и исследовательская работа (6 баллов)</p> <p>0 баллов: Отсутствие содержательной работы, аргументации и исследовательской деятельности.</p> <p>1 балл: Содержание реферата ограничено и не подкреплено аргументами и исследовательской работой.</p> <p>2 балла: Содержание реферата содержит аргументацию, но требует уточнений или доработок.</p> <p>3 балла: Содержание реферата логично, аргументировано и хорошо подкреплено исследовательской работой.</p> <p>4 балла: Содержание реферата высококачественно, с глубокой аргументацией и оригинальной исследовательской работой.</p> <p>6 баллов: Содержание реферата выдающееся, с выдающейся аргументацией и оригинальным исследовательским вкладом.</p> <p>Использование источников (2 балла)</p> <p>0 баллов: Отсутствие использования надежных источников или нарушение правил цитирования.</p> <p>1 балл: Использование источников ограничено или требует уточнений в цитировании.</p> <p>2 балла: Использование надежных источников и цитирование удовлетворительны, но есть ошибки.</p> <p>Грамматика и стиль (1 балл)</p> <p>0 баллов: Присутствуют серьезные грамматические и стилистические ошибки.</p> <p>0.5 балла: Грамматические и стилистические ошибки заметны и мешают пониманию текста.</p> <p>1 балл: Несколько грамматических и стилистических ошибок, но они не сильно мешают пониманию.</p>
----	-----------------------	---------	----	--

		Практическое задание	10	<p>Понимание темы и вопросов (3 балла)</p> <p>0 баллов: Студент не проявляет понимания темы и не может ответить на вопросы. 1 балл: Понимание темы и вопросов недостаточно глубокое, ответы поверхностные. 2 балла: Студент демонстрирует умеренное понимание темы и может дать адекватные ответы на большинство вопросов. 3 балла: Студент полностью понимает тему и может ответить на все вопросы глубоко и аргументированно.</p> <p>Логика и аргументация (3 балла)</p> <p>0 баллов: Ответы студента не имеют логической структуры, аргументация отсутствует. 1 балл: Ответы имеют ограниченную логическую структуру и аргументацию. 2 балла: Ответы логичны, но аргументация может быть более убедительной. 3 балла: Ответы логичны, аргументация убедительна и подкреплена доказательствами.</p> <p>Коммуникационные навыки (2 балла)</p> <p>0 баллов: Студент не может четко и понятно выразить свои мысли, сильно заикается или использует неясный словарный запас. 1 балл: Студент может выразить свои мысли, но требует дополнительных усилий для понимания. 2 балла: Студент четко и понятно выражает свои мысли, использует разнообразную лексику и хорошо контролирует речь.</p> <p>Реакция на дополнительные вопросы (2 балла)</p> <p>0 баллов: Студент не может адекватно реагировать на дополнительные вопросы и теряет нить беседы. 1 балл: Студент может отвечать на дополнительные вопросы, но не всегда с адекватной глубиной и точностью. 2 балла: Студент легко реагирует на дополнительные вопросы и продолжает беседу с адекватной глубиной и точностью.</p>
--	--	----------------------	----	---

4.	Формальный и неформальный стиль	Научный доклад(контрольный срез)	20	<p>1. Актуальность и значимость исследования (4 балла)</p> <p>0 баллов: Тема доклада не актуальна и не имеет научной значимости.</p> <p>1 балл: Тема имеет ограниченную актуальность и/или научную значимость.</p> <p>2 балла: Тема актуальна и имеет научную значимость.</p> <p>3 балла: Тема крайне актуальна и имеет высокую научную значимость.</p> <p>4 балла: Тема крайне актуальна, исследование представляет выдающийся вклад в знания.</p> <p>2. Методология исследования (4 балла)</p> <p>0 баллов: Методология не ясна или отсутствует.</p> <p>1 балл: Методология недостаточно четко описана или не совсем соответствует задачам исследования.</p> <p>2 балла: Методология описана, но требует уточнений или доработок.</p> <p>3 балла: Методология четко описана и хорошо соответствует задачам исследования.</p> <p>4 балла: Методология четко описана, оригинальна и выдающимся образом соответствует задачам исследования.</p> <p>3. Анализ и интерпретация данных (5 баллов)</p> <p>0 баллов: Анализ и интерпретация данных отсутствуют или не проведены должным образом.</p> <p>1 балл: Анализ и интерпретация данных проведены, но не всегда логичны или не соответствуют результатам.</p> <p>2 балла: Анализ и интерпретация данных логичны, но могут быть улучшены.</p> <p>3 балла: Анализ и интерпретация данных логичны и хорошо подкреплены фактическими данными.</p> <p>4 балла: Анализ и интерпретация данных высококачественны, исследование представляет значительный вклад в знания.</p> <p>5 баллов: Анализ и интерпретация данных выдающиеся, с выдающимся вкладом в знания.</p> <p>4. Представление и структура доклада (3 балла)</p> <p>0 баллов: Доклад плохо структурирован и трудно читаем.</p> <p>1 балл: Доклад имеет некоторую структуру, но требует улучшений.</p> <p>2 балла: Доклад хорошо структурирован и легко читаем.</p> <p>3 балла: Доклад отлично структурирован, легко читаем и логично выстроен.</p> <p>5. Презентационные навыки (4 балла)</p> <p>0 баллов: Презентация доклада непонятна или плохо организована.</p> <p>1 балл: Презентация доклада понятна, но организация выступления оставляет желать лучшего.</p> <p>2 балла: Презентация доклада хорошо организована и понятна.</p> <p>3 балла: Презентация доклада отлично организована, понятна и привлекает внимание аудитории.</p> <p>4 балла: Презентация доклада выдающаяся, с высокой степенью ясности, эффективности и профессиональной привлекательности.</p>
5.	Итого за семестр		100	

Итоговая оценка по экзамену выставляется в 100-балльной шкале и в традиционной четырехбалльной шкале. Перевод 100-балльной рейтинговой оценки по дисциплине в традиционную четырехбалльную осуществляется следующим образом:

100-балльная система	Традиционная система
85 - 100 баллов	Отлично
70 - 84 баллов	Хорошо
50 - 69 баллов	Удовлетворительно
Менее 50	Неудовлетворительно

4.2 Типовые оценочные средства текущего контроля

Научный доклад

Тема 1. История и эволюция английского языка

1. "Этапы истории английского языка: от древнеанглийского до современного периода."
2. "Влияние викингов на развитие английского языка: лексические и фонетические изменения."
3. "История английского как мирового языка: колониальное наследие и мировое распространение."
4. "Эволюция грамматических структур в английском языке: от флективности к аналитичности."
5. "Роль Шекспира в становлении и современном восприятии английского языка."
6. "История и развитие английского языка в Соединенных Штатах Америки."
7. "Влияние технологической революции на лексику и коммуникацию в современном английском языке."
8. "Изменения в произношении английского языка: акценты и диалекты в разных регионах."
9. "Социокультурные аспекты эволюции английского языка: языковая идентичность и многоязычие."
10. "Перспективы развития английского языка в будущем: глобализация и цифровая коммуникация."

Тема 4. Формальный и неформальный стиль

1. Сравнительный анализ формального и неформального регистра в американском и британском английском: Исследуйте ключевые различия в использовании формального и неформального регистров в английском языке в Великобритании и Соединенных Штатах.
2. Изменения в использовании формального и неформального регистров в современном английском: Рассмотрите, как эволюция языка и общественных норм влияют на изменения в использовании регистров в английском языке в обоих странах.
3. Социокультурные аспекты формального и неформального регистра в английском: Анализируйте, как культурные и социальные контексты в Великобритании и США формируют различия в выборе регистра в разных ситуациях.
4. Влияние медиа и интернета на формальный и неформальный регистр: Исследуйте, как использование языка в средствах массовой информации и онлайн-коммуникации влияет на изменения в формальных и неформальных регистрах.
5. Прагматика формального и неформального общения: Рассмотрите, какие прагматические особенности сопутствуют использованию формального и неформального регистров в Великобритании и США.

Опрос

Тема 1. История и эволюция английского языка

1. Какие три основных периода истории английского языка вы можете выделить? Какие основные события характеризуют каждый из этих периодов?
2. Какие языки оказали наибольшее влияние на английский язык в разные исторические эпохи?

3. Какие основные фонетические и морфологические изменения произошли в английском языке в период Средних веков (Среднеанглийский)?
4. Какое влияние оказала Нормандская завоевательная (1066 г.) на английский язык и его лексику?
5. Какие явления характеризуют период Ранне новоанглийского (Early Modern English), и какие важные лингвистические работы были связаны с этим периодом?
6. Что такое "Великий согласный сдвиг" (Great Vowel Shift), и какие изменения внес он в произношение английских слов?
7. Какие были ключевые моменты исследования и реформирования английского языка в период Ренессанса и Просвещения?
8. Каким образом развивались стандарты правописания и грамматики английского языка в течение его истории?
9. Какие языковые изменения произошли в английском языке в результате контакта с другими культурами и языками, такими как скандинавские языки, латинский и французский?
10. Какие лингвистические исследования и работы оказали наибольшее влияние на понимание истории английского языка? Какие лингвистические методы используются для изучения этой истории?

Тема 2. Английский язык в Великобритании

1. Какие факторы могут влиять на формирование и развитие диалектов в Великобритании?
2. Какие регионы Великобритании славятся наибольшей вариативностью диалектов, и почему?
3. Что такое "Received Pronunciation" (RP) и какие его характерные черты?
4. Какие особенности кокни делают его уникальным среди лондонских диалектов?
5. Какие диалекты и акценты можно услышать в северной части Англии, и в чем заключаются их особенности?
6. Какие явления лингвистической вариативности наблюдаются в Шотландии, и какие диалекты преобладают в разных регионах этой страны?
7. В чем состоит уникальность уэльских диалектов, и какое влияние они оказывают на английский язык в Уэльсе?
8. Какие факторы влияют на сохранение и изменение диалектов в мире, включая Великобританию?
9. Как диалекты влияют на культурное разнообразие и идентичность различных регионов Великобритании?
10. Какие методы исследования лингвисты используют для изучения диалектов, и какие результаты они получают?

Практическое задание

Тема 3. Английский язык в США

1. Какие факторы влияли на формирование региональных диалектов в США?
2. Какие языковые особенности характеризуют северный диалект английского языка в США, и в каких регионах он распространен?
3. Какие характерные черты южного американского диалекта влияют на его произношение и лексику?
4. В чем заключается особенность апалачского диалекта, и где его можно встретить?
5. Какие факторы сыграли роль в формировании африканско-американского варианта английского языка?
6. Какие региональные особенности характеризуют диалекты американского Среднего Запада (Midwestern English)?
7. Какие исторические и социокультурные факторы влияют на разнообразие диалектов в Южной Калифорнии?
8. Какое влияние оказала миграция и иммиграция на формирование и изменение диалектов в США?

9. В чем заключаются особенности английского языка в районах, где преобладает испаноязычное население?

10. Какие методы исследования используются для изучения региональных диалектов в США, и какие результаты они привели?

Реферат

Тема 2. Английский язык в Великобритании

1. История и развитие диалектов в Великобритании: Рассмотрите исторический контекст и факторы, влияющие на развитие разнообразных диалектов в разных регионах Великобритании.
2. Социолингвистические аспекты вариативности диалектов: Исследуйте, как социальные факторы, такие как класс, возраст и пол, влияют на разнообразие диалектов в Великобритании.
3. Лингвистические особенности региональных диалектов: Проведите анализ лингвистических особенностей и различий между диалектами различных регионов Великобритании, таких как кокни, скотс, уэльский диалект и другие.
4. Влияние медиа и глобализации на диалекты: Исследуйте, как современные средства массовой информации и глобальная коммуникация влияют на сохранение и изменение диалектов в Великобритании.
5. Образование и стандартизация диалектов: Рассмотрите процессы стандартизации диалектов и их включение в систему образования в Великобритании.

Тема 3. Английский язык в США

1. История и эволюция американских диалектов: Исследуйте происхождение и развитие диалектов в различных регионах Соединенных Штатов, начиная с колониальных времен.
2. Социолингвистические различия в американских диалектах: Анализируйте влияние социальных факторов, таких как класс, этническая принадлежность и возраст, на вариативность диалектов в США.
3. Географическая распространенность американских диалектов: Рассмотрите географическое распределение различных диалектов по штатам и регионам Соединенных Штатов.
4. Влияние миграции и иммиграции на американские диалекты: Исследуйте, как иммиграция и миграция населения в США влияли на формирование и изменение диалектов.
5. Современные тренды в американских диалектах: Анализируйте современные изменения и влияние медиа, интернета и глобализации на американские диалекты.

4.3 Промежуточная аттестация по дисциплине проводится в форме экзамена

Типовые вопросы экзамена (ОПК-1, ОПК-5)

1. Объясните основные этапы исторического развития английского языка, включая периоды древнеанглийского, среднеанглийского и новоанглийского.
2. Какие факторы оказали наибольшее влияние на эволюцию английского языка? Обсудите влияние викингов, Нормандского завоевания и другие важные события.
3. Приведите примеры лингвистических изменений, произошедших в результате эволюции английского языка, включая изменения в лексике, грамматике и произношении.
4. Объясните, что такое региональные диалекты и какие факторы способствуют их формированию. Приведите примеры региональных диалектов в Великобритании и США.
5. Какие ключевые черты характеризуют региональные диалекты в различных регионах Великобритании и США? Обсудите лексические и фонетические особенности.
6. Какие социокультурные факторы могут оказывать влияние на различия в региональных диалектах? Приведите примеры и объясните связь между языком и культурой.
7. Опишите основные характеристики формального и неформального регистров в английском языке. В чем заключается разница между ними?

8. Какие уровни вежливости и выражения характерны для формальных обращений и общения? Приведите примеры.

9. Почему важно различать между формальным и неформальным регистрами в различных ситуациях? Как это влияет на коммуникацию?

Типовые задания для экзамена (ОПК-1, ОПК-5)

1. Выберите один из этапов истории английского языка (древнеанглийский, среднеанглийский, новоанглийский) и опишите его основные характеристики, включая основные изменения в лексике, грамматике и произношении.

2. Какие исторические события и культурные влияния оказали наибольшее влияние на эволюцию английского языка? Объясните их вклад и приведите примеры.

3. Выберите один из региональных диалектов в Великобритании или США и опишите его ключевые лексические и фонетические особенности. Приведите конкретные примеры слов или выражений из этого диалекта.

4. Какие факторы могут объяснить разнообразие региональных диалектов в английском языке? Обсудите влияние географии, истории и миграции.

5. Поясните разницу между формальным и неформальным регистрами в английском языке. Приведите примеры выражений и ситуаций, когда используется каждый из них.

6. Какие языковые особенности характеризуют формальный регистр общения? Представьте список конкретных лингвистических черт.

7. Почему важно уметь адаптировать регистр общения в различных ситуациях? Приведите примеры, когда неправильный регистр общения может привести к недоразумениям или неподходящему общению.

4.4. Шкала оценивания промежуточной аттестации

Оценка	Компетенции	Дескрипторы (уровни) – основные признаки освоения (показатели достижения результата)
«отлично» (85 - 100 баллов)	ОПК-1	Студент исследует разнообразие языковых вариантов английского языка, включая диалекты и региональные особенности. Способен анализировать тексты и высказывания на английском языке, учитывая их культурный контекст. Проявил глубокое понимание влияния культурных ценностей на языковое выражение.
	ОПК-5	Студент продемонстрировал глубокое понимание и соблюдение правил речевого общения в англоязычных странах. Способен адекватно и грамотно взаимодействовать с носителями английского языка, учитывая их культурные особенности. Проявил навыки эффективного межкультурного общения.
«хорошо» (70 - 84 баллов)	ОПК-1	Студент способен интерпретировать и адекватно выстраивать высказывания на английском языке с учетом культурных особенностей. Представил анализ примеров языковой вариативности, но может потребоваться дополнительное развитие навыков в этой области.
	ОПК-5	Студент способен соблюдать основные правила речевого общения в англоязычных странах. Демонстрирует умеренное понимание и учет культурных аспектов при взаимодействии на английском языке. Необходимо небольшое улучшение навыков межкультурного общения.
«удовлетворительно» (50 - 69 баллов)	ОПК-1	Студент способен интерпретировать высказывания на английском языке, но может испытывать сложности в учете культурных аспектов. Представил базовый анализ языковой вариативности, но требуется больше деталей и контекстуализации.

(50 - 59 баллов)	ОПК-5	Студент способен соблюдать основные правила речевого общения. Демонстрирует базовое понимание культурных аспектов, но требует больше практики в их учете при общении на английском языке.
«неудовлетворительно» (менее 50 баллов)	ОПК-1	Студент демонстрирует ограниченное понимание и интерпретацию высказываний на английском языке с учетом культурных особенностей. Анализ языковой вариативности недостаточен или отсутствует.
	ОПК-5	Студент часто нарушает правила речевого общения в англоязычных странах. Не проявляет адекватное понимание культурных аспектов при межкультурном взаимодействии на английском языке.

5. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

5.1 Методические указания по организации самостоятельной работы обучающихся:

Приступая к изучению дисциплины, в первую очередь обучающимся необходимо ознакомиться содержанием рабочей программы дисциплины (РПД), которая определяет содержание, объем, а также порядок изучения и преподавания учебной дисциплины, ее раздела, части.

Для самостоятельной работы важное значение имеют разделы «Объем и содержание дисциплины», «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины» и «Материально-техническое обеспечение дисциплины, программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы».

В разделе «Объем и содержание дисциплины» указываются все разделы и темы изучаемой дисциплины, а также виды занятий и планируемый объем в академических часах.

В разделе «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины» указана рекомендуемая основная и дополнительная литература.

В разделе «Материально-техническое обеспечение дисциплины, программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы» содержится перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем, необходимых для освоения дисциплины.

5.2 Рекомендации обучающимся по работе с теоретическими материалами по дисциплине

При изучении и проработке теоретического материала необходимо:

- просмотреть еще раз презентацию лекции в системе MOODLe, повторить законспектированный на лекционном занятии материал и дополнить его с учетом рекомендованной дополнительной литературы;
- при самостоятельном изучении теоретической темы сделать конспект, используя рекомендованные в РПД источники, профессиональные базы данных и информационные справочные системы;
- ответить на вопросы для самостоятельной работы, по теме представленные в пункте 3.2 РПД.
- при подготовке к текущему контролю использовать материалы фонда оценочных средств (ФОС).

5.3 Рекомендации по работе с научной и учебной литературой

Работа с основной и дополнительной литературой является главной формой самостоятельной работы и необходима при подготовке к устному опросу на семинарских занятиях, к дебатам, тестированию, экзамену. Она включает проработку лекционного материала и рекомендованных источников и литературы по тематике лекций.

Конспект лекции должен содержать реферативную запись основных вопросов лекции, в том числе с опорой на размещенные в системе MOODLe презентации, основных источников и литературы по темам, выводы по каждому вопросу. Конспект может быть выполнен в рамках распечатки выдачи презентаций лекций или в отдельной тетради по предмету. Он должен быть аккуратным, хорошо читаемым, не содержать не относящуюся к теме информацию или рисунки.

Конспекты научной литературы при самостоятельной подготовке к занятиям должны содержать ответы на каждый поставленный в теме вопрос, иметь ссылку на источник информации с обязательным указанием автора, названия и года издания используемой научной литературы. Конспект может быть опорным (содержать лишь основные ключевые позиции), но при этом позволяющим дать полный ответ по вопросу, может быть подробным. Объем конспекта определяется самим студентом.

В процессе работы с основной и дополнительной литературой студент может:

- делать записи по ходу чтения в виде простого или развернутого плана (создавать перечень основных вопросов, рассмотренных в источнике);
- составлять тезисы (цитирование наиболее важных мест статьи или монографии, короткое изложение основных мыслей автора);
- готовить аннотации (краткое обобщение основных вопросов работы);
- создавать конспекты (развернутые тезисы).

5.4. Рекомендации по подготовке к отдельным заданиям текущего контроля

Собеседование предполагает организацию беседы преподавателя со студентами по вопросам практического занятия с целью более обстоятельного выявления их знаний по определенному разделу, теме, проблеме и т.п. Все члены группы могут участвовать в обсуждении, добавлять информацию, дискутировать, задавать вопросы и т.д.

Устный опрос может применяться в различных формах: фронтальный, индивидуальный, комбинированный. Основные качества устного ответа подлежащего оценке:

- правильность ответа по содержанию;
- полнота и глубина ответа;
- сознательность ответа;
- логика изложения материала;
- рациональность использованных приемов и способов решения поставленной учебной задачи;
- своевременность и эффективность использования наглядных пособий и технических средств при ответе;
- использование дополнительного материала;
- рациональность использования времени, отведенного на задание.

Устный опрос может сопровождаться презентацией, которая подготавливается по одному из вопросов практического занятия. При выступлении с презентацией необходимо обращать внимание на такие моменты как:

- содержание презентации: актуальность темы, полнота ее раскрытия, смысловое содержание, соответствие заявленной темы содержанию, соответствие методическим требованиям (цели, ссылки на ресурсы, соответствие содержания и литературы), практическая направленность, соответствие содержания заявленной форме, адекватность использования технических средств учебным задачам, последовательность и логичность презентуемого материала;
- оформление презентации: объем (оптимальное количество), дизайн (читаемость, наличие и соответствие графики и анимации, звуковое оформление, структурирование информации, соответствие заявленным требованиям), оригинальность оформления, эстетика, использование возможности программной среды, соответствие стандартам оформления;
- личностные качества: ораторские способности, соблюдение регламента, эмоциональность, умение ответить на вопросы, систематизированные, глубокие и полные знания по всем разделам программы;
- содержание выступления: логичность изложения материала, раскрытие темы, доступность изложения, эффективность применения средств ИКТ, способы и условия достижения результативности и эффективности для выполнения задач своей профессиональной или учебной деятельности, доказательность принимаемых решений, умение аргументировать свои заключения, выводы.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1 Основная литература:

1. Куликов В.Г. Национально-территориальная вариативность английского языка (Английский язык в США) : Учеб. пособие. - Тамбов: Изд-во ТГУ, 2005. - 170 с.

6.2 Иные источники:

1. American National Corpus - <http://www.anc.org/>
2. Corpus of Contemporary American English - <https://corpus.byu.edu/coca/>

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины, программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы

Для проведения занятий по дисциплине необходимо следующее материально-техническое обеспечение: учебные аудитории для проведения занятий лекционного и семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, помещения для самостоятельной работы.

Учебные аудитории и помещения для самостоятельной работы укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.

Помещения для самостоятельной работы укомплектованы компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду Университета.

Для проведения занятий лекционного типа используются наборы демонстрационного оборудования, обеспечивающие тематические иллюстрации (проектор, ноутбук, экран/ интерактивная доска).

Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение:

Adobe acrobat

Libre Office 3.3

Google Chrome

Microsoft Windows 10

Профессиональные базы данных и информационные справочные системы:

1. Scopus: база данных . – URL: <https://www.scopus.com>
2. Web of Science: политематическая реферативно-библиографическая и наукометрическая база данных . – URL: <https://apps.webofknowledge.com>
3. Электронная библиотека ТГУ. – URL: <https://elibrary.tsutmb.ru/>
4. Научная электронная библиотека eLIBRARY.ru. – URL: <https://elibrary.ru>

Электронная информационно-образовательная среда

https://auth.tsutmb.ru/authorize?response_type=code&client_id=moodle&state=xyz

Взаимодействие преподавателя и студента в процессе обучения осуществляется посредством мультимедийных, гипертекстовых, сетевых, телекоммуникационных технологий, используемых в электронной информационно-образовательной среде университета.